

St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709
(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683
E-mail: info@sptacc.org • Web site: sptacc.org

OUR PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, Baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and Empowered by the guidance of the Holy Spirit, Seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, Welcoming all and caring for those in need, Teaching our faith to others and Uniting in worship as a family with the Body of Christ.



THE BAPTISM OF THE LORD

JANUARY 10, 2021

DEAR HOLY FAMILIES OF GOD:

This SUNDAY is the **BAPTISM OF THE LORD!** And our **faith** documented this **BAPTISM** in this fashion:

Jesus... from Nazareth of Galilee... was baptized in the Jordan by John. On coming up out of the water he saw the heavens being torn open and the Spirit, like a dove, descending upon him. And a voice came from the heavens, "You are my beloved Son; with you I am well pleased." (Mk 1:9-11)

The phrase, "You are my **beloved** Son... with you I am well pleased", ascertains that Jesus is God's SON! This is the divine moment of truth. And thus, during our baptism when the priest pours water over us, saying: "I baptize you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit", there are **THREE DIVINE MOMENTS OF TRUTH** that happen:

First, the divine moment of being called **BELOVED!** Baptism marks our identity as "**BELOVED children**" of God. It's an indelible identity. Satan can't erase it, because it's eternal. If we sinned, God calls us, "Come back to me with all your heart" because we're his **beloved**. When we go astray, God reminds us, "I am the way... follow me" because we're his **beloved**. He cannot afford to lose us.

Second, the moment of **DIVINE TOUCH!** Baptism is God's touch of love. Henri Nouwen reminds us of the wonder of God's touch, he said: "Remember, you are held safe. You are loved. You are protected. You are in communion with God and with those whom God has sent you. What is of God will last. It belongs to eternal life. Choose it, and it will be yours" forever.

Third, the divine moment of becoming **GOD'S FACES!** Baptism affirms our being created in God's image and likeness. Imagine this, when the priest says: "I baptize you in the name of the Father, the Son and the Holy Spirit", we become the Holy Trinity's faces. We're God's signatures. We're not accidents; we're genuine; we're made out of love! As God's faces, Pope Francis reminds us, "You [are] the candles that light our way to the future. Go... build a better world of justice, love and peace. Don't be observers of life. Get involved."

Today, God's **divine touch**, remodels us to become his **divine faces** on earth, so that we can assume with honor our identity as his **beloved**.

Take note: "Look in the mirror each day...
[and] as a spiritual practice claim and reclaim your primal identity as **beloved** daughter or son of a personal Creator".

*A voice came from the heavens,
"You are my beloved Son;
with you I am well pleased."*

Mark 1:11

Mass Intentions & Readings for the Week

The Baptism of the Lord

Saturday, January 9

1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30

People of the Parish, †Earl Lalicker,
†Sinfioriana Raz, †Lyve De Vera,
†Pedro & Juana Capones, †Carlton Ma,
†Oscar Olivares

Sunday, January 10

Is 42:1-4, 6-7 or Is 55:1-11; Ps 29:1-4, 3, 9-10

or Is 12:2-3, 4bcd-6; Acts 10:34-38

or 1 Jn 5:1-9; Mk 1:7-11

The Baptism of the Lord

Tiffany Le, Connor & Christina Freeman,
Jinny Katigbak, Leandro Siongco
†Violeta Miranda, †Felix & Marciana Rara,
†Shalla de Guzman, †Efren Africa,
†Charles & Marita Funk, †Clint Rau,
†Fr. Francisco Trieu Nguyen,
†Shui Chung, †June Middaugh,

Monday, January 11

Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20

First Week in Ordinary Time begins

8:00 a.m. Meesa Edera, Dennis Castro,
†Antonio Lopez, †Thomas Urgo

Tuesday, January 12

Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28

8:00 a.m. Luming Agustin, †Josefina Banuelos,
†Pablo Castro, †Shalla de Guzman

Wednesday, January 13

Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39

St. Hilary

8:00 a.m. Alex San Vicente, Michael Urgo,
Mark Ocampo, †Raul Martinez

Thursday, January 14

Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45

8:00 a.m. †Ted Velasco, †Shalla de Guzman,
†Teresa Manzanares, †Clint Rau

Friday, January 15

Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12

8:00 a.m. Dcn. Gary Quinn, †Jason Capones,
†Alejandro Resurreccion Jr.,
†Shalla de Guzman

Saturday, January 16

Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17

Blessed Virgin Mary

Amanda Yee, Rose Piwarski, John Oyama,
Iveth Llaneras, †Edita Cambe,
†Sinfioriana Raz, †Ismael Musni,
†Antoine Zogheib

Sunday, January 17

1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10;

1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

People of the Parish, Lizette Alatorre,
Estela Amador, Leandro Siongco,
Priska Szabo, Priska Zoeter,
Navarro-Marquez Family,
†Tagumpay Manadiego, †Rodel De Vera,
†Shalla de Guzman, †Tonni Woo,
†Remedios & Francisco Cruz,
†Carmen Natividad, †Clint Rau,
†Maria Dzung Huynh, †Robbie Ruiz,
†Alan Ruiz, †Jose Luna,
†Victor Cuajunco, †Laura San Miguel

† Deceased

Did you light a candle for someone today?

PLEASE PRAY FOR:

THE SICK AND SUFFERING:

Ana Alvarado, Elvira Alvarez, Stacey Anderson, Luis Arieta, Luis Barahona, Carlos Barron, Ashley Bautista, Ryan Carmona, Stella Carmona, Clara Chang, Lorraine Clark, Marc Cordero, Dean Crawford, Maria Dalusong, Gus Davila, Jenny Dicar, John Eagan, Charlie Field, Wayne Fisher, Roberto Garcia, Harvey & Patricia Geiss, Jose Guadalupe Guerrero, Marcelo Izquierdo, Juan Jimenez, Gonzalo Jurado, Leo de Leon, Iveth Llaneras, Marlene Lombardo, Frank Lopez, Macias Family, Fr. Michael Maher, ss.cc., Celia Mendoza, Fr. Pat O'Hagan, ss.cc., John Oyama, Sonia Pacis, Charlie Perez, Ralph Perez, Janelita Picar, Susie Pinter, Rose Piwarski, Candy Randall, George Rodriguez, Larry Rubio, Antonia Trejo, Stephanie Tribe, Dylan Van Iwaarden, Nattalie Vignoni, Diane Villa, Regina Villa, James & Mary Watson and Sheila Williams.

DECEASED: Luis Valencia.

THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH: Cassandra Porras.

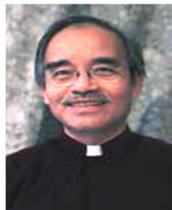
*If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born, contact
Alexandra Latten Argosino at 707-416-3311, Elizabeth Ministry.*



PARISH OFFICE CLOSED THROUGH JANUARY 15, 2021

Due to the Governor’s Regional Closure Directives, the Parish Office will be closed to the public. Please contact the Parish Office; and we will continue to assist you.

CONGRATULATIONS FR. ROMY 39 YEARS OF ORDINATION



Thank you for your devoted service and commitment to the people of God.

NEXT WEEKEND IS MCF

We are grateful to all who have continued to support the Ministry Center Building Fund. Fr. Romy and the Finance Council have approved a temporary change in how the funds received are to be used.

Mass Intentions



The **Schedule of Mass Intentions** for the month of **February, 2021** will be available on Monday, January 11th.

Please contact the Parish Office!!

BEREAVEMENT “SEASONS OF HOPE”

The Bereavement Ministry Support Group continues to meet via Zoom. **Meetings are on the 2nd and 4th Monday of every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.** If you or someone you know are experiencing a loss, please contact Leeza Montoya at 714-342-8418 for information. Our next Zoom meeting will be held this **Monday, January 11th.**

~Bereavement Grief Share Ministry

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

The **Sacrament of Reconciliation** will be on **Tuesdays** and **Thursdays**, beginning at **9:15 a.m.** and ending at **10:30 a.m.** (OR when the line of those waiting to receive *Reconciliation* ends, whichever comes first).

At this time, ALL celebrations of this sacrament will be **OUTDOORS**. Also, a minimum 6’ (six foot), physical distancing between the priest and penitent must be maintained.

Everyone coming to receive the *Sacrament of Reconciliation*, MUST:

- Be wearing a **mask** that completely covers the nose and mouth areas.
- Maintain the 6’ (six foot) physical distancing between all persons present (noted exception: those who are living in the same house).

The location for the *Sacrament of Reconciliation* will be just **outside** the entrance doors of the Church at Entry Gate #1, just off of Boys Republic Drive (see illustration).

If the above noted days and times are not convenient, an appointment may also be made to celebrate the *Sacrament of Reconciliation*. Please note that there will be **NO INDOOR** celebrations of the *Sacrament of Reconciliation* at this time.



**SATURDAY**

4:00pm – Livestream (*English*)
5:00pm – Courtyard
 6:30pm – Livestream (*Spanish*)

SUNDAY

7:00am – Courtyard
 9:00am – Livestream and **VCL***
1:00pm - Courtyard **Spanish**
3:00pm – Courtyard
5:00pm – Courtyard

You will need to reserve your seat through our Parish Website seating system. The reservation system enables us to have immediate contact tracing should the need arise. It also ensures that we do not exceed the maximum number of people for each mass and we will not have to “turn anyone away” from attending the Mass since their seat is already reserved. **NOTE:** If for some reason you will not be able to attend the Mass, please be considerate and **cancel** your reservation, so that someone else may attend the **“In Person”** Mass. Thank you.

* – **VEHICLE COMMUNION LINE**

- ♦ The *Vehicle Communion Line* is a **direct continuation** of the 9:00 a.m. Livestream Mass. In order to receive Communion (Eucharist), you **MUST:**
- ♦ Have already received your First Communion
- ♦ Have participated fully and completely in the 9:00 a.m. Livestream Mass (i.e., watched and responded throughout the Livestream Mass)
- ♦ Be in a state of grace
 Meet the *Eucharistic Fast* requirements (e.g., no food or beverages for **1 hour before** you receive the Eucharist. Noted exception: water and medication)
- ♦ All cars will enter through Gate #1 on Boys Republic Drive.
 You will **NOT** be parking, but simply entering into the *Vehicle Communion Line*.
 Please follow the directions of all *Guidance Ministers* as they direct you to one of the Communion distribution points.
- ♦ Please be aware that you **will** be exiting your vehicle in order to receive Communion (unless you have great difficulty walking).
- ♦ Please be aware that there is **NO** “upper age limit.” If you meet **all** of the above requirements and you are in good health (i.e., have no symptoms of illness – such as fever, cough, etc.), you are welcome to receive communion.
- ♦ In keeping with Diocesan guidelines, at this time, Communion will be given **in the hand only**.

Finally, we ask that you bring **hand sanitizer** with you and make sure that everyone in the vehicle is wearing a **face mask** that completely covers your nose and mouth.



A Statement by
Most Reverend Gerald Richard Barnes

My Dear Brothers and Sisters in Christ,

Merry Christmas to you and to your families.

We have together experienced a year of change and challenges. We look forward to where God leads us, for we know that God is with us.... Emmanuel.

In June of this year, I submitted to our Holy Father my resignation as Bishop of the Diocese of San Bernardino, having reached the age of 75. Today, that resignation has been accepted.

I arrived in this Diocese 28 years ago as Auxiliary Bishop to Bishop Phillip Straling, the founding bishop of our Diocese. On December 28th, 1995, I was named to succeed Bishop Straling as the second bishop of the Diocese. It has been an honor to walk this journey with you. We have seen tremendous growth in our local church, and we know that God has accompanied us in this journey.

Thank you for all you have shared with me. Thank you for your prayers, your support, the sharing of your gifts and for your constructive criticism. I ask for your pardon if in any way I have offended or hurt any of you.

I have learned and experienced that the Church of San Bernardino thrives, above all, because of the tremendous faith, creativity and energy of you, the people of God. If I hope for any outcome of my leadership these past 25 years, it's that I have in some way helped you to see the gifts God has given you and to hear His call to employ them in the building of the Kingdom here in our Diocese. Continue your formation as missionary disciples, exemplifying the core values of hospitality, reconciliation, faith sharing and collaboration.

I move on now to retirement and with you I greet our new leader, Bishop Alberto Rojas. May he experience the joy, the faith and the hope that our Diocese has to offer, and may we all continue to impact family, neighborhood and society with the Gospel so that people's lives are filled with hope.

My prayers and my love remain with you and I ask for your prayers and blessing.

Amar Es Entregarse. Always, always forward.

In Christ,

Most Reverend Gerald R. Barnes

SPARK NIGHT
NEW YEAR,
NEW ME

Friday Jan 29, @ 5pm

We invite all middle schoolers
 from 6th-8th grade to our First
 Spark Zoom Night for the new
 year!!!

EMAIL
 RAMON.CORDOBA1996@GMAIL.COM
 FOR
 MORE
 INFO

DIOCESE OF SAN BERNARDINO

SAVE THE DATE

YOUTH LITURGY DAY

Formation for youth (ages 11-17) in the areas of Extraordinary Ministers of Holy Communion, Readers, Altar Servers, Ushers/Ministers of Hospitality, and Liturgical Music

Saturday, March 13, 2021

Youth Liturgy Day will be Virtual!

*For more information contact the Diocesan Offices of:
 Worship, Ministry with Young Catholics, and Catholic Schools
 909-475-5337 | 909-475-5167 | 909-475-5437*

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS.
 THEY MAKE OUR BULLETIN POSSIBLE!!**

VIRTUAL LITURGICAL FORMATION DAY
 DÍA DE FORMACIÓN LITÚRGICA VIRTUAL

Saturday, January 16, 2021
 ViaZoom




Readers Hospitality Ministry/Ushers Liturgical Art & Environment

Lent & Easter (Intermediate)

Lectores Ministros de Hospitalidad/Ujeres Arte y Ambiente Litúrgico

Cuaresma y Pascua (Intermedio)

LIFELINES

PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS. . .
 Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800
 Choices Women's Resource Center: 909-258-9272
 Hot Line: 800-395-4357 - www.optionline.org

HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE
 Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte
 Mary Huber: 909-475-5353
 Blanca: 909-520-8367 (Spanish)
 Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5352
 909-475-5469 (Spanish)

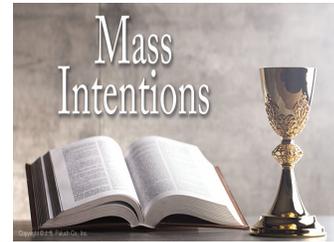
HOLY FAMILY ADOPTION/FOSTER CARE: 800-464-2367
CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-391-4882



**OFICINA PARROQUIAL
CERRADA HASTA EL
15 DE ENERO DEL 2021**

Debido a la Clausura del Mandato Regional del Gobernador, la Oficina Parroquial estará cerrada al público.

Comuníquese con la Oficina; para continuar asistiéndole.



Las Intenciones de Misas para el mes de **Febrero del 2021** estará disponible el Lunes, 11 de Enero. Por favor comuníquese con la Oficina Parroquial.

**GRUPO DE ORACION
"JESUS ENTRE NOSOTROS"**

Te invita a tener un encuentro con Dios a través de la Oración, el Rosario y la Formación.

Nos reunimos por la plataforma virtual del Zoom todos los **Martes de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.** Para más información, comuníquese con Angélica y Miguel al 909-973-8531 o con Marcelo al 909-917-8135.

Unidos en el camino para una conversión.

SPANISH PRAYER GROUP

Invites you to have an encounter with God through Prayer, Rosary and Formation.

We meet via Zoom every **Tuesday from 7:00 p.m. to 8:30 p.m.** For more information, contact Angelica and Miguel at 909-973-8531 or Marcelo at 909-917-8135.

**VISIT OUR
WEBSITE
SPTACC.ORG**

DIOCESIS DE SAN BERNARDINO

**RESERVA LA FECHA
YOUTH LITURGY DAY**

Formación para jóvenes adolescentes (11-17 años) en las áreas de Ministros Extraordinarios de la Eucaristía, Lectores, Monaguillos, Ujeres/ Ministros de Hospitalidad, y Música Litúrgica

sábado, 13 de marzo del 2021

¡Formación Virtual para jóvenes!

Para más información comuníquese con las oficinas diocesanas de: Culto Divino, Pastoral con Juventud Católica, y Escuelas Católicas
909-475-5337 | 909-475-5167 | 909-475-5437

**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE
OF A CHILD**

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free *Sexual Misconduct Hotline* **1-888-206-9090**

**PARA REPORT EL ABUSO SEXUAL
DE UN MENOR**

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al **1-888-206-9090**.

HEARING and SEEING Spiritually

Have you ever wondered why God seems to stay so hidden from us? As a Christian trying to live a life of prayer, sometimes it can seem like God doesn't want to be known at all. Or maybe it can even seem as though God just doesn't exist.

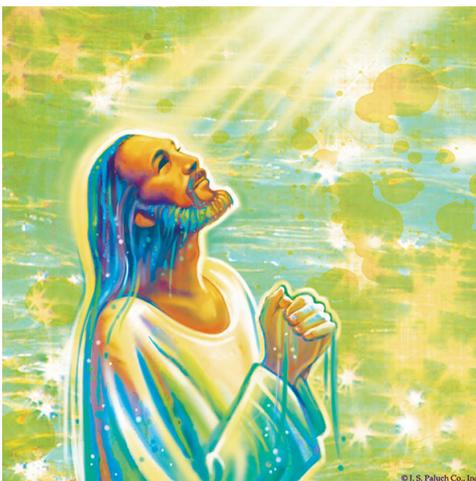
But God does exist—and he longs to be known! But God draws us to himself more mysteriously. We get two great examples of this in today's readings. First, when God is calling Samuel, it takes Samuel three times before he finally realizes God is speaking to him. And in the Gospel, Jesus simply tells his disciples, "Come and see."

"Come and see." This is the method of God. He doesn't just want to give us answers, but to live life with us. When the disciples follow Christ, the Gospel says that they "stayed with him." When we stay with God, we can begin to hear and see clearly, and begin to find him in the quiet of our hearts.

DISCUSSION: Today let's turn our gaze to the Lord and meditate on his desire to be in a relationship with us. How is he speaking to us in our daily lives? This matters not only for the big questions in life, but also for learning how to have a living relationship with the Lord where we can hear his voice and respond. As you watch the short [Opening the Word](#) video available at...

SPTACC.FORMED.ORG

When we work to hear and to see



When have you been able to be God's voice to someone else, like Eli to Samuel?

PRAYER: Let's turn back to the Gospel, where we see Jesus calling the disciples so mysteriously. Ponder the scene where they come to him seeking answers, and he draws them in to intimate friendship with him. How is Jesus calling you into deeper friendship with him right now? Take a word that comes to mind and reflect a moment on what it means to you personally. For example, you might have been attracted to the words "they stayed with him that day." Ask yourself what they mean in your own life. When do you find yourself wandering from Jesus during the day? How can you stay with Jesus more in your daily life.

spiritually, we begin to see that God longs for an intimate friendship with us. Listening for God isn't just about figuring out his will and doing what he tells us, but about living a life of friendship with him and responding to his love out of love for him. When speaking of prayer, St. Alphonsus Ligouri encourages us to "acquire the habit of speaking to God as if you were alone with him, familiarly and with confidence and love, as to the dearest and most loving of friends."

When you are speaking to God and listening for him, do you think of him as a friend? Do you find it difficult to know if it's his voice? When has it been difficult to respond to what you thought he was asking? How could seeing his call as coming from a friend help you? When has God spoken to you through events in your life? Can you think of specific people through whom God speaks into your life?

RESOLUTION: Later in his Gospel, John records Jesus saying, "I am the way, the truth, and the life." Jesus alone is the way we must travel, the truth we must see and proclaim, and the life we are meant to live. Take a moment and ponder over how you live these words in a typical day in your life. How often do you see with spiritual sight? Do you instead live as though God were not real? How can you open your eyes and ears to God working in your life? What practical thing can you do this week to bring the Lord to mind more consistently, and live a life that proclaims with St. John the Baptist, "Behold, the Lamb of God!"

Reflections reprinted here with permission from Augustine Institute.

 We encourage you to take notes as you reflect on this week readings / homily



EL BAUTISMO DEL SEÑOR

10 DE ENERO DE 2021

Se oyó entonces una voz del cielo que decía: “Tú eres mi Hijo amado; yo tengo en ti mis complacencias”.

Marcos 1:II

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. · Photos: © Romolo Tavani/Adobe Stock, Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

Cuando vamos a un concierto de música pop, por lo regular hay un espectáculo con el que se abre. Normalmente son un grupo joven que va iniciando, o músicos ya conocidos que ya pasaron por su mejor etapa, pero aún están en el mundo del espectáculo. Sin duda alguna, este es un trabajo arduo. De igual manera pasa en el mundo de la comedia. Tienes que preparar a los espectadores. Estas personas que abren un espectáculo no son a quienes las multitudes van a ver, a veces el público no se conecta, llega tarde o no presta la atención suficiente. Sin embargo, Juan no tuvo problemas para abrir el acto de apertura, el mensajero, el precursor de la fe en Jesús. Él era muy devoto a su fe judía y sabía cuál era su papel. Muchos judíos buscaban seriamente a un mesías, y él se apresuró a darles a conocer que no era él a quien estaban esperando. “Yo los he bautizado con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo”. Sin embargo, realizó su ministerio con fe y esperanza.

SIENDO EL MENSAJE

Mientras Juan humildemente realizaba su misión y Jesús aceptaba este bautismo simple de Juan, el Espíritu Santo bajó sobre Jesús, y Dios proclamó por primera vez, “Tú eres mi Hijo amado en quien me complazco”. Así Jesús comenzó su ministerio formal.

Debía de haber mucho que ya sabía, pero también demasiado que descubriría cada día en sus encuentros con los discípulos y las multitudes. Al responder “sí” al Padre una y otra vez, su sed fue saciada y su espíritu fortalecido.

¿Cuántas veces presenciamos los bautismos en la parroquia? El sacerdote realiza el rito con elementos sencillos de agua y aceite, pero el Espíritu es invocado cada vez. Cada vez que participamos, experimentamos el mensaje, experimentamos la llamada de nuevo. ¿Cuántas veces nos hemos santiguado con agua bendita o recibimos el rocío del agua en el rito de aspersion? Sin embargo, en estos días, cuando la pilas o fuentes de agua de la Iglesia están vacías debido a precauciones de seguridad, necesitamos recordar aquellas veces, confiar en Dios y cantar en nuestros corazones la oración de Isaías que habla de sacar agua con alegría. Debemos confiar en el mensaje. Debemos convertirnos en el mensaje de la acción salvadora de Dios a través de nuestro bautismo y nuestras vidas.

Lecturas de hoy: Is 55:1–11; Is 12:2–3, 4bcd, 5–6; 1 Jn 5:1–9; Mc 1:7–11

Charter Spectrum
AUTHORIZED RETAILER

TV | INTERNET | VOICE

Call To Establish New Service

844-648-7796

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

Now Open To Serve You
SEAFOOD RANCH GRILL
FOOD TO GO • DINE IN • CATERING

2120 Grand Ave., Ste. A, Chino Hills, CA 91709
909-590-7232

Corner of Grand Ave. & Chino Hills Pkwy. - Across "English Park"
Store Hours: Mon-Fri 9am-7:30pm • Sat 8am-6:30pm • Sun 8am-4:30pm

Filipino Food




WE SERVE BREAKFAST EVERYDAY

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA

Chino Tire & Muffler
Wheel Alignment - Tires
Disc Brake Specialists
Foreign & Domestic
13552 Central #C, Chino
—628-7115—



CRUM OPTOMETRIC GROUP, INC.
Serving The Residents Of Chino Hills Since 1992
Quality Eye Care For A Lifetime
(909) EYE TEST 393-8378
2581 Chino Hills Pkwy — Ralph's Center

*We are here to provide **HEALTHY TEETH GUMS & BODY FOR A LIFETIME!***

- Health & Wellness • Teeth Whitening
- Cosmetic Dentistry • Orthodontics
- Oral Surgery • Root Canals
- General & Preventive Dentistry

STRICT STERILIZATION PRACTICED

\$99 - 20 Minutes In-Office Teeth Whitening

Call Dr. Evelyne Catuira for an appointment
Loma Linda University Graduate (909) 396-5111
Find Us On Yelp, Facebook, Brighter.com (91765 Zip Code)




Chino Hills Counseling
COMPASSIONATE CHRISTIAN CARE

Kari Halko-Weekes, Ph.D.
Licensed Psychologist
MFC34551 PSY22121
(909) 590-2260
www.chinohillscounseling.com
3833 Schaefer Ave. Suite K, Chino, CA 91710
A Division of Claremont Counseling and Support Center. A Psychological Corporation




BERT FORTIER
800-500-5332
Bert@gsloans.com

*Purchase / Refinance Loans
\$0 Down, VA, FHA, Private \$\$\$'s
Age 62+ No Payments for Life
Age 62+ Line of Credit Option*

Greystone Loans Inc.
www.gsloans.com

*LOW RATES NMLS# 248744
Usher 11:00 AM Mass DRE# 00186402

966 N. Diamond Bar Blvd., Diamond Bar
Catuira Family Dentistry

LIFE INSURANCE WITH LIVING BENEFITS
Breathe easier with Living Benefits Life Insurance
Live Life Fully Covered.

PLAN FOR TODAY...PROTECT FOR TOMORROW!
Have life insurance already? No problem,
we can compare and it's free.

Call me Jaime, Lic. # 0J05833 626-589-2281 to learn more



Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Mass is included with all our tours

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

- Holy Land Discovery
- Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



Catholic Cruises and Tours




(CST 2117990-70)

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

LOOKING TO MAKE A MOVE?



Gaby Islas

Realtor®
Hablo Español
gaby.islas@gmail.com
DRE# 01854184
Local Parishioner



(714) 315-6319

Life Matters

For more information go to www.usccb.org/respectlife

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit www.MY.ONEPARISH.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact BERT AVELLANA today at
(800) 231-0805 • avellanab@jspaluch.com



TOM'S REMODELING & MORE



Kitchen/Bathroom
Home Repairs
Flooring/Molding

Tom Ward

Over 25 years experience

Always Free Estimates

909/973-6913

Local Parishioner

Support the Advertisers That Support Our Community

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family
Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA
This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

Bernheim Law

Fernando J. Bernheim
ATTORNEY AT LAW

Free Initial Consultation

Parishioner Since 1989

"Protecting Individuals' Rights"

Personal Injury § Family Law § Criminal Law
Immigration Law § Living Trusts

Phone 909.949.1960 • Fax 909.949.2533 • BernheimLawFirm.com
MGR Office Plaza • 222 N. Mountain Ave., Ste. 108 • Upland, CA 91786

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



NETREALTY

Abby Ronquillo

Broker, GRI, CRS, SFR, ABR

(949) 701-9992 | abby@netrealty.com | www.netrealty.com

420 N. Main Street, Suite 114, Corona, CA 92880



Call DRE #01889111



PIERCE BROTHERS CRESTLAWN
MEMORIAL PARK and MORTUARY

Se Habla Español 951-689-1441 FD 1343 & COA 503
11500 Arlington Ave. Riverside, CA 92505 www.PierceBrosCrestlawn.com

GREENHILLS

MARKET & FAST FOOD

Authentic Filipino Groceries – Great Selection of Custom Cut Meats & Fresh Seafood

Popular Filipino Food, Snacks & Desserts – Seafood Steaming & Grilling

FREE: Meat Deboning/Slicing/Cutting FREE: Frying for Fish, Jumbo Squid & Shrimp

(909) 923-2385 Website: GreenhillsMarket.blogspot.com

Serving Chino Valley Since 2002

BREAKFAST SERVED DAILY

STORE HOURS: MONDAY-SATURDAY 9AM-8PM, SUNDAY 9AM-6PM

FILIPINO CATERING IS OUR SPECIALTY

2401 S. VINEYARD AVE. SUITE C ONTARIO, CA 91761 - NEXT TO SEARS OUTLET (RIGHT OFF 60 FWY. AT VINEYARD)

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call **J.S. Paluch at 1-800-231-0805**



St. Paul the Apostle Catholic Church

Pastor Fr. Romy Seleccion, MS
Parochial Vicar: Fr. Michael Fredericks
 Fr. Joseph Pilotin, MS
Deacons Deacon Pat Martinez
 Deacon Tony Moralez
 Deacon Gary Quinn
 Deacon John Duffy
Parish Manager Manny Perez, Jr.
Parish Ministries Dir Paulina Espinosa (ext. 313)
Audio Visual Michael Palacios (ext. 330)
Catechetical Min. Dir Jeanie Kiefer (909) 325-8900
Music Coordinator Erika Regalado (ext. 335)
Preschool Director Chrissy Stutzman
 (909) 325-8950

Young Adult Ministry
Youth Ministry Ramon Cordoba (ext. 343)

Parish Office Hours:
 Monday thorough Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.
 Saturday & Sunday: Closed

Weekend Masses:

- **Saturday:** 4:00 p.m. *(English/Livestreamed)*
- 5:00 p.m. *(English/Courtyard)*
- 6:30 p.m. *(Spanish/Livestreamed)*
- **Sunday:** 7:00 a.m. *(English/Courtyard)*
- 9:00 a.m. *(English/Livestreamed)*

Vehicle "Communion Distribution" after this **Mass Only**
 1:00 p.m. *(Spanish Courtyard)*
 3:00 p.m. *(English/Courtyard)*
 5:00 p.m. *(English/Courtyard)*

Weekday Masses:

- Monday through Friday: 8:00 a.m.
(English/Livestreamed)

Holy Day Masses:
 Check the bulletin for the schedule.

Eucharistic Adoration:

- Adoration: First Fridays Only

Reconciliation:

- Tuesday & Thursday from 9:15 a.m. - 10:30 a.m.
 Contact the Parish Office to schedule an appointment with a priest.

Baptisms:
 Contact the Parish Office for more information and requirements.

Marriages:
 Six months advance notice. Contact the Parish Office to make arrangements.

Sick Calls:
 Contact the Parish Office to schedule.

Funerals: Contact the Parish to make arrangements.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
Community		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Cub Scouts	Monica Palmisano	310-749-5575
Filipino Catholics	Romy Reyes, Jr.	951-505-1605
Finance Council		
Grupo Hispano	Sinai Martinez	714-768-4817
Harvest Festival	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Marriage Enrichment	Alain & Nerissa Valdellon	714-887-6924
Pastoral Council	John Steins	323-377-2945
Special Needs Families	Kareem & Amy Zoque	909-597-1507
Faith Formation		
Catholics Returning Home	Dan & Bernadette Burke	909-606-4047
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9885
Men's Fellowship	Paul Hutchinson	909-628-4106
RCIA	Jerry Watson	951-264-9790
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Small Faith Communities	Faye Wong	909-720-1167
Social Justice	Chris & Phyllis Floersch	424-337-2299
Women's Fellowship AM	Andrea Lueken	909-702-9781
Prayer		
Divine Mercy	Rick & Emily Jiao	909-248-8790
Eucharistic Holy Hour	Teresa Fahrenhorst	714-261-1147
Grupo de Oración	Miguel & Angelica Ortega	909-973-8531
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Legion of Mary (Chinese)	Clara Chan	909-310-6141
Rosary Group	Lulu Enverga	909-497-0558
Vocations Committee	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
Christian Service		
Bereavement Grief Share	Leeza Montoya	714-342-8418
Cancer Support	Randy Candelaria	310-691-9853
Coffee and Donuts	Pat & Kathleen Hamamoto	909-217-4051
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Alexandra Latten Argosino	707-416-3311
Knights of Columbus	Jim Dunkelman	909-489-8656
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick	Dcn. John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-606-1317
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
St. Paul's Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
St. Paul's Food Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
Liturgical		
Altar Servers	Annette Granados	909-568-8469
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Vincent Enverga	909-527-5734
Hospitality - Youth		
Hospitality (Ushers/Greeters)	Dennis Balich	909-591-1542
Lectors	Brenda Dunkelman	909-437-0284
Sacristans	Rick Quintero	909-374-0690